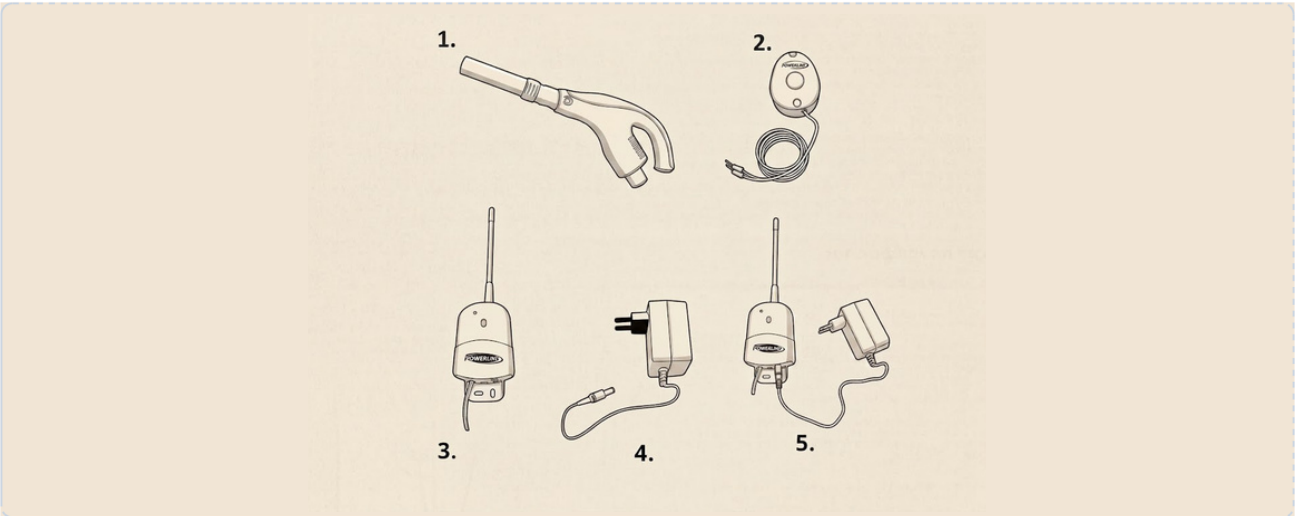


KIT SANS FIL — NOTICE D'UTILISATION

Wireless Kit Manual | Manualdo Kit Sem Fios

1. Composants du kit

Wireless kit components / Componentes do kit sem fios



N°	Description Principale (FR)	Traductions (EN / PT)
1	Poignée avec émetteur	EN: Handle with transmitter PT: Punho com transmissor
2	Émetteur pour Vacpan Ramasse -miet tes	EN: Transmitter for Vacpan PT: Transmissor para glutão
3	Récepteur central	EN: Central receiver PT: Receptor da central
4	Adaptateur secteur	EN: AC adapter PT: Transformador
5	Connexion récepteur & adaptateur secteur	EN: Receiver and AC adapter connection PT: Conexão de receptor e transformador

2. Remplacement des piles

Replacing batteries / Substituição de pilhas

A. Poignée d'aspiration (Repère 1)

Dévissez les vis de la **tige de la poignée** pour accéder au logement de la pile.

- EN Unscrew the handle shaft screws to access the battery.
PT Desaparafusar os parafusos do eixo do punho para ter acesso à pilha.

B. Émetteur Vacpan (Repère 2)

Ouvrez le **couvercle de l'émetteur** pour remplacer la pile usagée.

- EN Open the transmitter cover to access it.
PT Abrir a tampa do transmissor para ter acesso.

INSTALLATION & CODAGE (NOTICE D'UTILISATION)

Installation & Coding Guidelines / Instalação & Codificação

1. INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALAÇÃO

FR (Français)

- Sortez le système sans fil de son emballage.
- Placez le récepteur sur l'aspirateur, à au moins 30 cm du moteur. Retirez la bande Velcro et collez-la à l'endroit souhaité.
- Branchez les fils du récepteur à la prise basse tension de l'aspirateur.
- Branchez le transformateur 12 V sur le secteur.
- Vérifiez que tous les composants, y compris l'aspirateur, sont bien connectés. Insérez d'abord le tuyau dans la sortie d'aspiration, puis appuyez sur le bouton de la poignée.
- Pour éteindre le système, appuyez sur le bouton de la poignée. Une fois l'arrêt complet du système confirmé, vous pouvez retirer le tuyau de la sortie.

EN

- Remove the Wireless System from the box.
- Place the receiver on the vacuum unit, at least 30 cm from the motor. Remove the Velcro strip and stick it to the desired area.
- Connect the receiver wires to the low-voltage outlet of the vacuum unit.
- Connect the 12V transformer to the mains.
- Check that all components are connected, including the vacuum unit. Insert the hose into the vacuum outlet first and then press the button on the handle.
- To turn off the system, press the button on the handle, and after confirming that the system has turned off, you can remove the hose from the outlet.

PT

- Remover o Sistema Wireless da caixa.
- Colocar o receptor na central de aspiração, à pelo menos 30 cm do motor. Retirar a banda da fita de velcro e colar na zona pretendida.
- Ligar os fios do receptor à tomada de baixa voltagem da central de aspiração.
- Ligar o transformador de 12V à corrente.
- Verificar se todos os componentes estão ligados, incluindo a central de aspiração. Inserir a mangueira na tomada de aspiração primeiro e de seguida prima o botão do punho.
- Para desligar o sistema, prima o botão do punho, e após confirmar que o sistema desligou, pode retirar a mangueira da tomada.

2. CODAGE DE NOUVELLES POIGNÉES / CODING NEW HANDLES / CODIFICAR NOVOS PUNHOS

FR (Français)

- Cliquez sur le point désigné **(1)**, jusqu'à ce que la LED s'allume.
- Appuyez sur le bouton de la poignée **(2)**, pendant 2 secondes.
- Lorsque la LED s'éteint, maintenez le bouton de la poignée enfoncé et cliquez simultanément 3 fois sur le point récepteur. Relâchez ensuite le bouton de la poignée.
- Attendez quelques secondes que la LED s'éteigne, indiquant que l'appareil est prêt à fonctionner.

EN

- Click on the designated point **(1)**, until the LED lights up.
- Press the handle button **(2)**, for 2 seconds.
- When the LED turns off, press and hold the handle button and click simultaneously 3 times on the receiver point. Then release the handle button.
- Wait a few seconds until the LED turns off, meaning the equipment is ready to operate.

PT

- Clique no ponto designado **(1)**, até o LED acender.
- Pressionar o botão do punho **(2)**, por 2 segundos.
- Apagando-se o LED, pressionar o botão do punho sem soltar e em simultâneo clique 3 vezes no ponto do receptor. De seguida, solte o botão do punho.
- Aguarde alguns segundos até o LED apagar, significando que o equipamento está pronto a funcionar.

FR : Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages dérivant d'une quelconque autre raison ne sont pas couverts par la garantie. Le document d'achat doit accompagner le produit. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur. Ce produit doit être installé par un professionnel qualifié. L'alimentation électrique doit être débranchée lors de l'installation.

EN : This product is covered by a 2 year guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects, excluding any defects arising from improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense. This product must be installed by a skilled professional. Electric power must be disconnected during installation.

PT : Este produto é coberto por uma garantia de 2 anos contra defeitos de fabrico. Não são cobertos pela garantia danos causados por qualquer outro motivo. O documento de compra deve acompanhar o produto. As despesas de transporte são por conta do comprador. Este produto deve ser instalado por um profissional qualificado. A energia elétrica deve ser desconectada durante a instalação.

ConformeauxDirectives / ComplieswithDirectives / ConformeàsDiretivas : 2014/53/UE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863 | FabriquéenChine / Made in China



